



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

**Procès-verbal d'une session du conseil de La Municipalité de Saint-Pierre de- l' Île- D'Orléans, séance ordinaire du 5 juin 2017, tenue à l'édifice municipal au 515, route des Prêtres, à Saint-Pierre de- l' Île- d'Orléans, à 20h00, sous la présidence de Monsieur Sylvain Bergeron , maire.**

Sont présents:	Claude Rousseau	Conseiller
	Mme Caroline Turgeon	Conseillère
	M. François Pichette	Conseiller
	Mme Nathalie Vézina	Conseillère
	M. Alain Dion	Conseiller
	Mme Huguette Giroux	Conseillère

**et tous formant quorum.**

Le directeur général/secrétaire- trésorier, M. Gérard Cossette agit comme secrétaire d'assemblée.

### **1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

La séance est ouverte à 20 h00 par Monsieur le maire Sylvain Bergeron. Il constate la régularité de l'assemblée avec 6 conseillers (ères) présents (es) et souhaite la bienvenue à tous.

### **2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la séance et constatation de la régularité de l'assemblée
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès- verbal du 1<sup>er</sup> mai 2017

Suivi du procès-verbal et rapport du directeur général/secrétaire- trésorier

4. Gestion financière et administrative
  - a) Rapports sommaires prévus au règlement de délégation sur la liste des dépenses incompressibles et par délégation et adoption des dépenses du conseil
  - b) Affichage du poste de directeur général-adjoint et secrétaire- trésorier adjoint suivant la publication d'avril 2016
  - c) Ajustement de taxes d'un contribuable
  - d) Budget du pacte rural 29 000\$ -reporté
  - e) Ajout de postes au Camp de jour
5. Sécurité civile et incendie
6. Réseau routier
  - a) Demande de subvention au député 2017 PAARM
  - b) Demande de nettoyage des rues
  - c) Demande de travaux rue d'Amours
  - d) Réparation d'un trou d'homme coin des Lilas et Jonquilles



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

7. Hygiène du milieu
  - a) Avis de motion pour adoption du règlement #442-2017 sur le règlement d'emprunt à l'assainissement des eaux usées du secteur-est
8. Aménagement, urbanisme et développement
  - a) Projet de la rue Gaillard
  - b) Demande de permis des alcools de Cassis Monna et filles - conformité à la réglementation
  - c) Demande de permis alcools du Domaine Orléans – conformité à la Réglementation
  - d) Adoption du règlement #440-2017 modifiant le règlement administratif #153
  - e) Adoption du premier projet de règlement #441-2017 modifiant le règlement administratif #154
  - f) Demande d'achat de terrain Rue de l'Anse
9. Loisirs et culture
  - a) Liste des besoins du Camp de jour
10. Correspondance
  - a) Demande de rencontre par Pierre Godbout
11. Affaires nouvelles
  - a) Commandite pour Chœur d'Érica
  - b) Demande de disposition de dos d'âne pour Patro Roc Amadour
  - c) Demande de la Fabrique
  - d) Demande pour la Fête Nationale de St-Laurent
12. Rapport verbal du maire sur les activités de la MRC
13. Rapport verbal des comités de travail par les élus

### Période de questions du public

14. Levée de l'assemblée

2039-2017

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter l'ordre du jour.  
**ADOPTÉE.**

### 3. LECTURE ET ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2040-2017

#### Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> mai 2017

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé du conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> mai 2017 en ajoutant l'item 4 e) Dépôt des états financiers.  
**ADOPTÉE.**

**Suivi du procès-verbal et rapport du directeur général  
secrétaire-trésorier**



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

### 4. GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE

#### a) Dépôt des rapports prévus au règlement de délégation de la liste des dépenses incompressibles et par délégation et adoption des dépenses du conseil au 31 mai 2017

2041-2017

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'approuver les dépenses du conseil, le dépôt des dépenses incompressibles et par délégation comprises entre le 1<sup>er</sup> et le 31 mai 2017 totalisant 195 713.52\$. **ADOPTÉE**

#### b) Affichage du poste de directeur-général- adjoint et secrétaire-trésorier- adjoint suivant la publication du mois d'avril 2016

2042-2017

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par la conseillère Mme Caroline Turgeon, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de procéder à l'affichage du poste de directeur-général adjoint et secrétaire-trésorier- adjoint tel que déjà publié en avril 2016 (en remplacement de M. Nicolas St-Gelais) jusqu'au 29 juin 2017. **ADOPTÉE.**

#### c) Ajustement de taxe d'un contribuable

2043-2017

Considérant une valeur supérieure inscrite sur le compte de taxe comparativement au contrat d'achat du propriétaire;  
Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de procéder à l'ajustement des taxes du contribuable au montant de 2715,21\$ moins 135,76= 2579.45\$ pour les années 2003 à 2017. **ADOPTÉE.**

#### d) Budget du pacte rural 2017– reporté par le maire

#### e) Ouverture de postes au Camp de jour selon le nombre d'inscriptions

2044-2017

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par la conseillère Mme Nathalie Vézina, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'avoir le nombre de postes nécessaires au Camp de jour selon le nombre d'inscriptions pour la sécurité des enfants (ajout d'un poste). **ADOPTÉE.**

### 5. SÉCURITÉ CIVILE ET INCENDIE

#### 6. RÉSEAU ROUTIER

#### a) Demande de subvention pour programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal 2017/2018 au député PAARRM

2045-2017

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de retenir les priorités suivantes pour la demande au député:



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

### Priorité #1

de demander une subvention de 53 000\$ pour rendre accessible et de façon sécuritaire la Côte du Pont aux cyclistes et aux piétons en construisant un nouveau trottoir ;

### Priorité #2

de demander une subvention de 16 760\$ pour la construction d'un fossé pour desservir des résidences dans la rue d'Amours ;

### Priorité #3

de demander une subvention de 10 000\$ pour asphaltage d'une partie du chemin du Moulin pour rendre accessible l'accès aux étangs aérés;

### Priorité #4

de demander une subvention de 40 000\$ pour asphaltage suite à la construction du stationnement des visiteurs pour le terrain de soccer ;

**ADOPTÉE.**

### **b) Demande de nettoyage de rue**

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'autoriser le directeur général/secrétaire-trésorier à choisir le soumissionnaire le moins cher pour effectuer les travaux de nettoyage dans la Côte du Pont et les rues municipales selon le devis qui sera élaboré.

**ADOPTÉE.**

### **c) Demande de travaux d'égout pluvial dans la rue d'Amours**

Considérant la demande de Mme Josée Vézina de canaliser les eaux pluviales dans la rue d'Amours ;

Considérant un estimé budgétaire de 13 460\$ plus taxes applicables ;

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de d'effectuer les travaux au montant de 13 460\$ plus taxes applicables lorsque nous aurons la subvention du PAARRM et/ou à défaut de subvention d'exécuter les travaux après la confirmation du député.

**ADOPTÉE.**

### **d) Réparation d'un trou d'homme au coin des Lilas et Jonquilles**

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par la conseillère Mme Huguette Gitoux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de réparer le trou d'homme au montant de 1925\$ au coin de la rue des Lilas et Jonquilles.

**ADOPTÉE.**

## 7. HYGIÈNE DU MILIEU

**a) Avis de motion pour adoption du règlement #442-2017 sur l'emprunt de l'assainissement des eaux usées du secteur-est**

2046-2017

2047-2017

2048-2017



N° de résolution  
ou annotation

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

La conseillère Mme Nathalie Vézina donne avis de motion à l'effet qu'elle présentera à une séance ultérieure un projet de règlement d'emprunt #442-2017 sur les travaux d'assainissement des eaux usées du secteur -est.

### 8. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

#### a) Projet de rue Gaillard

**Considérant la lecture du projet de Parc aux oiseaux dans la Petite rue Gaillard demandé par un groupe de citoyens :**

2049-2017

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par la conseillère Mme Nathalie Vézina, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de ne pas donner suite au projet présenté.

**ADOPTÉE.**

**b) Demande de permis à la Régie des alcools par Cassis Monna-& filles (règlementation)**

Considérant que l'information prise sur la règlementation permet ce genre d'activités.

2050-2017

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est proposé d'autoriser Cassis Monna & filles à tenir ce genre d'activité

**ADOPTÉE.**

**c) Demande de permis à la Régie des alcools du Domaine Orléans- (règlementation)**

Considérant que l'information prise sur la règlementation permet ce genre d'activités.

2051-2017

Sur proposition du conseiller M. François Pichette et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est proposé d'autoriser le Domaine Orléans à tenir leurs activités décrites au permis.

**ADOPTÉE.**

**d) Adoption du règlement #440-2017 modifiant le règlement administratif #153**

2052-2017

Sur proposition du conseiller M. Alain Dion et appuyé par le conseiller M. François Pichette, il est proposé d'adopter le règlement #440-2017 modifiant le règlement administratif #153 modifiant les conditions d'émission d'un permis de lotissement.

**ADOPTÉE.**

**e) Adoption du premier projet de règlement #441-2017 modifiant le règlement administratif #154**

2053-2017

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par la conseillère Mme Caroline Turgeon, il est proposé d'adopter le règlement #441-2017 modifiant le règlement administratif #154 afin de revoir la définition de rue privée.

**ADOPTÉE.**



## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS

N° de résolution  
ou annotation

2054-2017

### f) Demande d'achat de terrain rue de l'Anse

Considérant les besoins éventuels de la municipalité ;

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par le conseiller M. Claude Rousseau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de conserver le terrain pour des besoins futurs.

**ADOPTÉE.**

## 9. LOISIRS ET CULTURE

2055-2017

### a) Liste des besoins du Camp de jour

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'accepter le dépôt de la liste des achats du Camp de jour pour l'année 2017.

**ADOPTÉE.**

## 10. Lecture de la correspondance

Le maire fait la lecture de la correspondance.

### a) Demande de Pierre Godbout pour rencontrer le conseil

Le conseil a rencontré M. Pierre Godbout jeudi le 1<sup>er</sup> juin suite à sa demande.

## 11. Rapport du maire

### a) Sur les activités mensuelles de la MRC.

Point d'information sur les décisions et orientations de la MRC.

## 12. Rapport verbal des comités de travail des élus

Les conseillers présentent un compte rendu de leurs activités, des diverses rencontres avec les citoyens et recommandations pour la municipalité.

## 13. Affaires nouvelles

2056-2017

### a) Demande de commandites pour le Chœur D' Érika

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents d'accepter le dépôt de la liste des besoins du Camp de jour pour l'année 2017.

**ADOPTÉE.**

2057-2017

### b) Demande de disposition de dos d'âne pour le Patro-Roc Amador

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de vendre à moitié prix les dos d'âne tout en considérant leur état d'usure.

**ADOPTÉE.**



**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de  
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE -L'ÎLE D'ORLÉANS**

N° de résolution  
ou annotation

2058-2017

**c) Demande de la Fabrique e Ste-Famille**

Sur proposition du conseiller M. Claude Rousseau et appuyé par la conseillère Mme Caroline Turgeon, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de verser un montant de 200\$ à titre de commandite.

**ADOPTÉE.**

**d) Demande de commandite pour la fête Nationale à la municipalité de  
St-Laurent**

2059-2017

Sur proposition de la conseillère Mme Nathalie Vézina et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de verser un montant de 500\$ pour l'organisation de la fête nationale à St-Laurent et de demander que notre nom soit affiché comme commanditaire.

**ADOPTÉE.**

**PERIODE DE QUESTION**

**14 LEVÉE DE LA SÉANCE**

L'ordre du jour étant épuisé ;

En conséquence :

2060-2017

Sur proposition de la conseillère Mme Caroline Turgeon et appuyé par la conseillère Mme Huguette Giroux , il est résolu à l'unanimité des conseillers présents de levée la séance à 21h09.

**ADOPTÉE.**

Je, Sylvain Bergeron, ai approuvé toutes et chacune des résolutions contenues au présent procès-verbal, n'ayant pas aviser le directeur général/secrétaire-trésorier de mon refus de les approuver conformément à l'article 53 L.C.V.

  
M. Sylvain Bergeron, maire

  
M. Gérard Cossette  
Directeur général/secrétaire- trésorier